



**Indicatore digitale
di temperatura
96x48 mm**

**Temperature
digital meter
96x48 mm**

DG4Y

Misura di temperatura da termocoppia
Tipo termocoppia selezionabile: J/K/T/S
Visualizzazione espressa in °C oppure °F

To measure temperature from thermocouple
Thermocouple type selectable: J/K/T/S
Display expressed by °C or °F



Selezione tipo termocoppia
To select type of thermocouple

°C

°F

J - 110 + 750

J - 230 + 1382

K - 110 + 1200

K - 230 + 1999

T - 110 + 400

T - 230 + 752

S + 500 + 1750

S + 932 + 1999

CODICE DI ORDINAZIONE ORDERING CODE	AL. AUSILIARIA AUX. SUPPLY		INGRESSO INPUT
	ca / ac	cc / dc	
DG4Y01T3	24V	-	J / K / T / S
DG4Y05T3	115 + 230V	-	
DG4Y07T3	240V	-	
DG4Y0HT3	48V	20...150V	
ADGIP544	Accessorio protezione frontale IP54 IP54 front frame protection kit		

VISUALIZZAZIONE

Tipo display: LED rossi, 7 segmenti

Altezza cifre: 14mm

N° punti visualizzazione: 2.000 (3½ cifre)

Indicazione massima: vedi tabella

DISPLAY

Type of display: 7 segments, red LED's

Digit height: 14mm

N° of display points: 2.000 (3½ digit)

Maximum display: see table

TERMOCOPPIA THERMOCOUPLE	CAMPO MISURA MEASURING RANGE	
	°C	°F
J	- 110...750	- 230...1382
K	- 110...1200	- 230...1999
T	- 110...400	- 230...752
S	500...1750	932...1999

Unità ingegneristica: selezionabile °C oppure °F

Precisione: ± 2°C opp. 3,6°F + 1 digit

Indicazione uscita campo di misura: visualizzazione "brn"

Indicazione interruzione termoelemento: visualizzazione "brn" lampeggiante

Indicazione uscita campo compensazione giunto freddo: visualizzazione "Err"

Risoluzione: 1°

Aggiornamento lettura: 1 lettura/2s

Engineering unit: see table

Accuracy: ± 2°C or 3,6°F + 1 digit

Display overrange/underrange: "brn" indication

Burn-out (breaking of thermocouple): blinking "brn" indication

Cold junction compensation, overrange/underrange: "Err" indication

Resolution: 1°

Reading update: 1 reading/2s

INGRESSO

Inserzione: da termocoppia, tipo J/K/T/S

Selezione tipo termocoppia: tramite ponticelli frontali

Compensazione automatica giunto freddo: nel campo 0...50°C opp. 32...122°F

Linearizzazione: in accordo con EN/IEC60584

INPUT

Connection: from thermocouple, type J/K/T/S

To select type of thermocouple: jumpers on front frame

Automatic cold junction compensation: range 0...50°C or 32...122°F

Linearization: according to EN/IEC60584

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

Valore nominale Uaux ca: 24 - 48 - 115 - 230 - 240V

Variatione ammessa: ±10% Uaux ca - 40...60V (Uaux 48V)

Frequenza nominale: ± 50%Hz

Frequenza di funzionamento: 47...63Hz

Autoconsumo: ≤ 4,5VA

Valore nominale Uaux cc: 20...150Vcc

Autoconsumo: ≤ 2,5W

Protezione contro l'inversione di polarità

AUXILIARY SUPPLY

Rated value Uaux ac: 24 - 48 - 115 - 230 - 240V

Tolerance: ±10% Uaux ca - 40...60V (Uaux 48V)

Rated frequency: ± 50%Hz

Working frequency: 47...63Hz

Rated burden: ≤ 4,5VA

Rated value Uaux dc: 20...150Vdc

Rated burden: ≤ 2,5W

Protected against incorrect polarity

ISOLAMENTO

(EN/IEC 61010-1)

Categoria di installazione: III

Grado di inquinamento: 2

Prova di tensione alternata 2kV valore efficace 50Hz/1 min

Circuiti considerati: misura, alimentazione

Prova di tensione alternata 4kV valore efficace 50Hz/1 min

Circuiti considerati: tutti i circuiti e massa

INSULATION

(EN/IEC 61010-1)

Installation category: III

Pollution degree: 2

A.C. voltage test 2kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: measure, supply

A.C. voltage test 4kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: all circuits and earth

COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

Prove di emissione in accordo con EN/IEC 61326-1

Prove di immunità in accordo con EN/IEC 61326-1

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN/IEC 61326-1

Immunity tests according to EN/IEC 61326-1

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di riferimento: 23°C ±1°C

Temperatura di impiego: -5...55°C

Variazione indice di classe: ±0,03%/°C

Campo limite per l'immagazzinamento e trasporto: -40...70°C

Adatto all'utilizzo in clima tropicale

Massima potenza dissipata¹: ≤ 3,5W

¹Per il dimensionamento termico dei quadri

CUSTODIA

Custodia: incasso (foratura pannello 92x45mm)

Frontale: 96x48mm (99x52mm con protezione IP54)

Profondità: 103mm

Connessione: faston 6,3x0,8mm

Materiale custodia: policarbonato autoestinguente

Grado di protezione (EN/IEC 60529): IP50 (frontale) IP20 (morsetti)

Opzione: protezione frontale IP54 (con accessorio ADGIP544)

Peso: 300 grammi

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature: 23°C ±1°C

Specified operating range: -5...55°C

Variation to the class index: ±0,03%/°C

Limit range for storage and transport: -40...70°C

Suitable for tropical climates

Max. power dissipation¹: ≤ 3,5W

¹For switchboard thermal calculation

HOUSING

Housing: flush mounting (panel cutout 92x45mm)

Front frame: 96x48mm (99x52mm with IP54 protection)

Depth: 103mm

Connections: faston 6,3x0,8mm

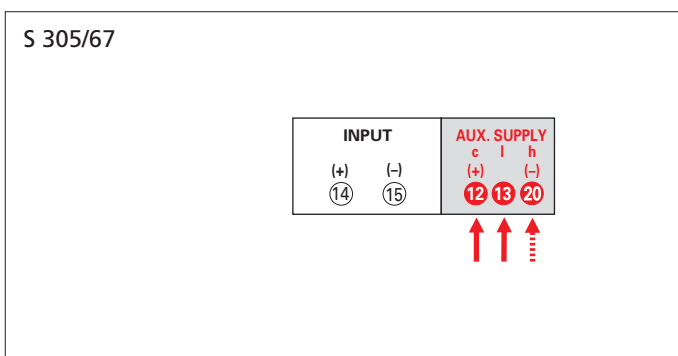
Housing material: self-extinguishing polycarbonate

Protection degree (EN/IEC 60529): IP50 (front frame) IP20 (terminals)

Option: IP54 protection degree (with kit ADGIP544)

Weight: 300 grams

SCHEMA D'INSERZIONE WIRING DIAGRAM



DIMENSIONI DIMENSIONS

